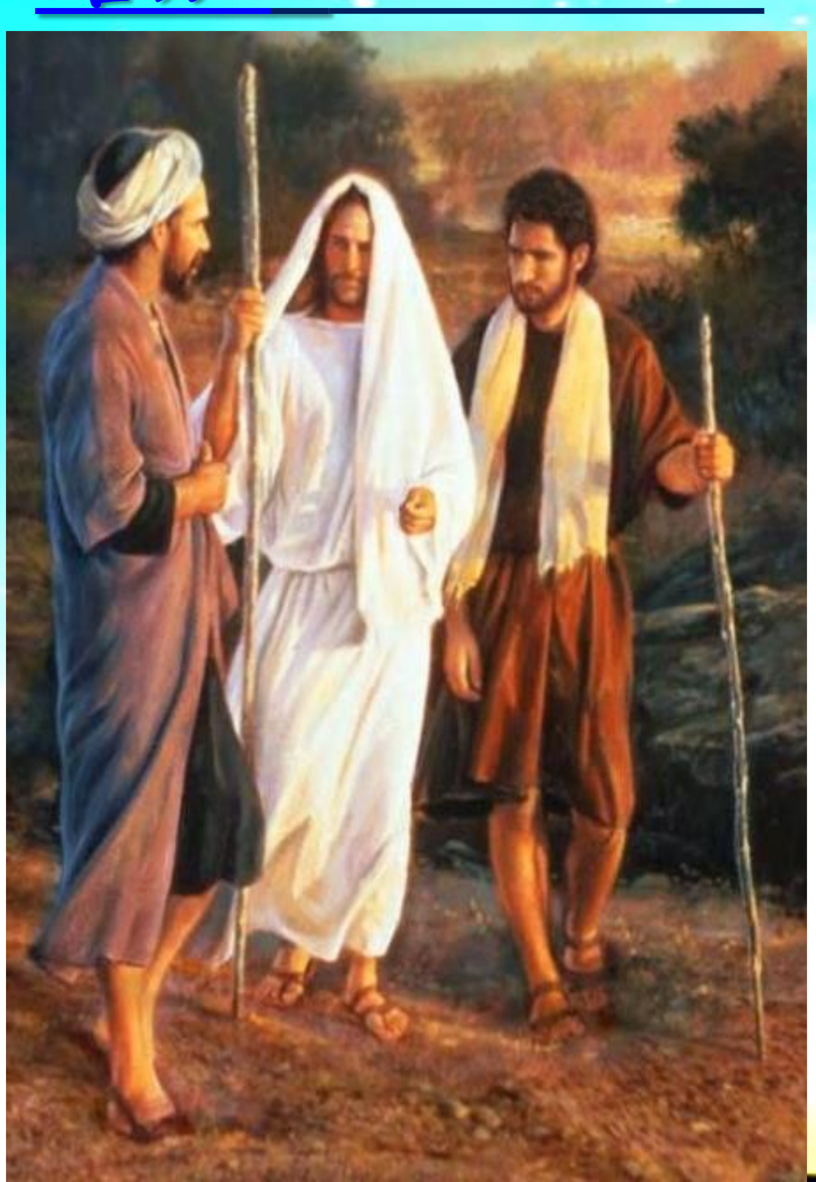
以火熱的心重新出發

A New Beginning with a Burning Heart



一. 背景 The Background

路加 Luke 24:13-16

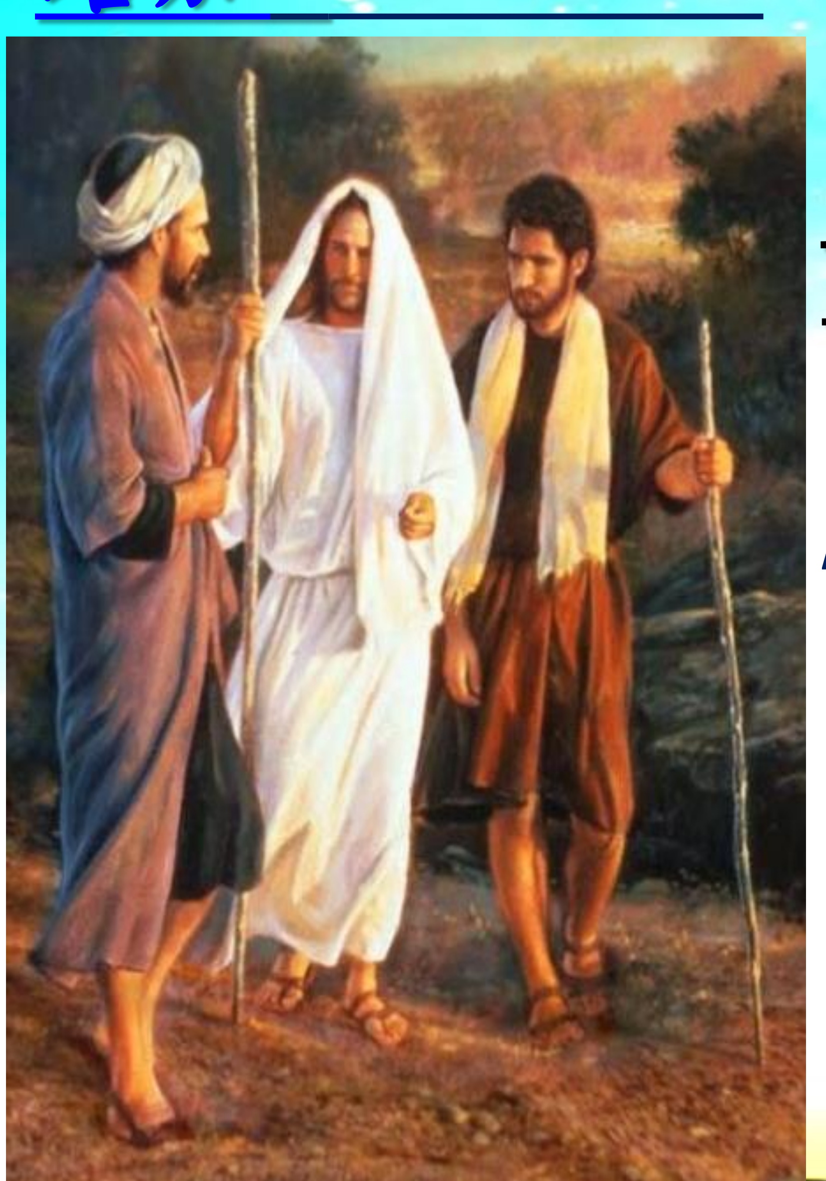


13 正當那日、門徒中有兩個人往一個村子去、這村子名叫以馬忤斯、離耶路撒冷約有二十五里

13 Now behold, two of them were traveling that same day to a village called Emmaus, which was seven miles from Jerusalem.

一. 背景 The Background

路加 Luke 24:13-16

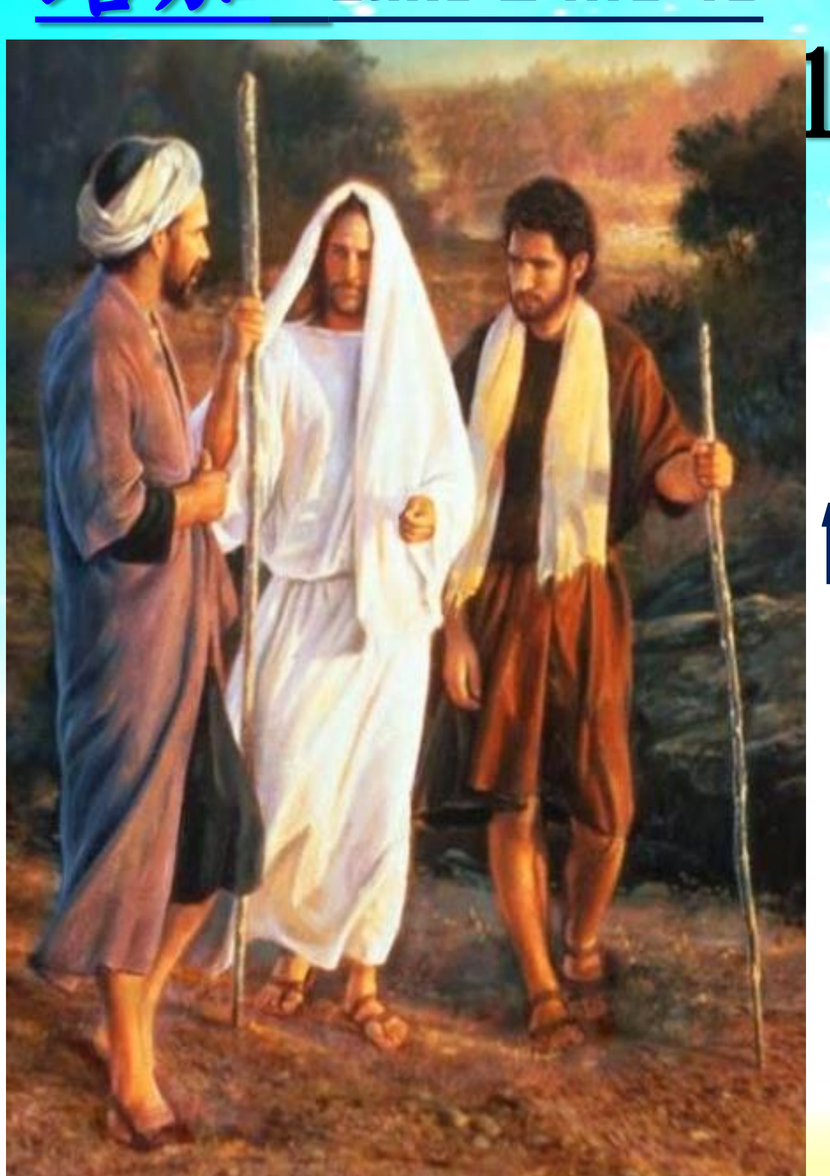


14 他們彼此談論所
遇見的這一切事。

14 And they talked together
of all these things which
had happened.

一. 背景 The Background

路加 Luke 24:13-16

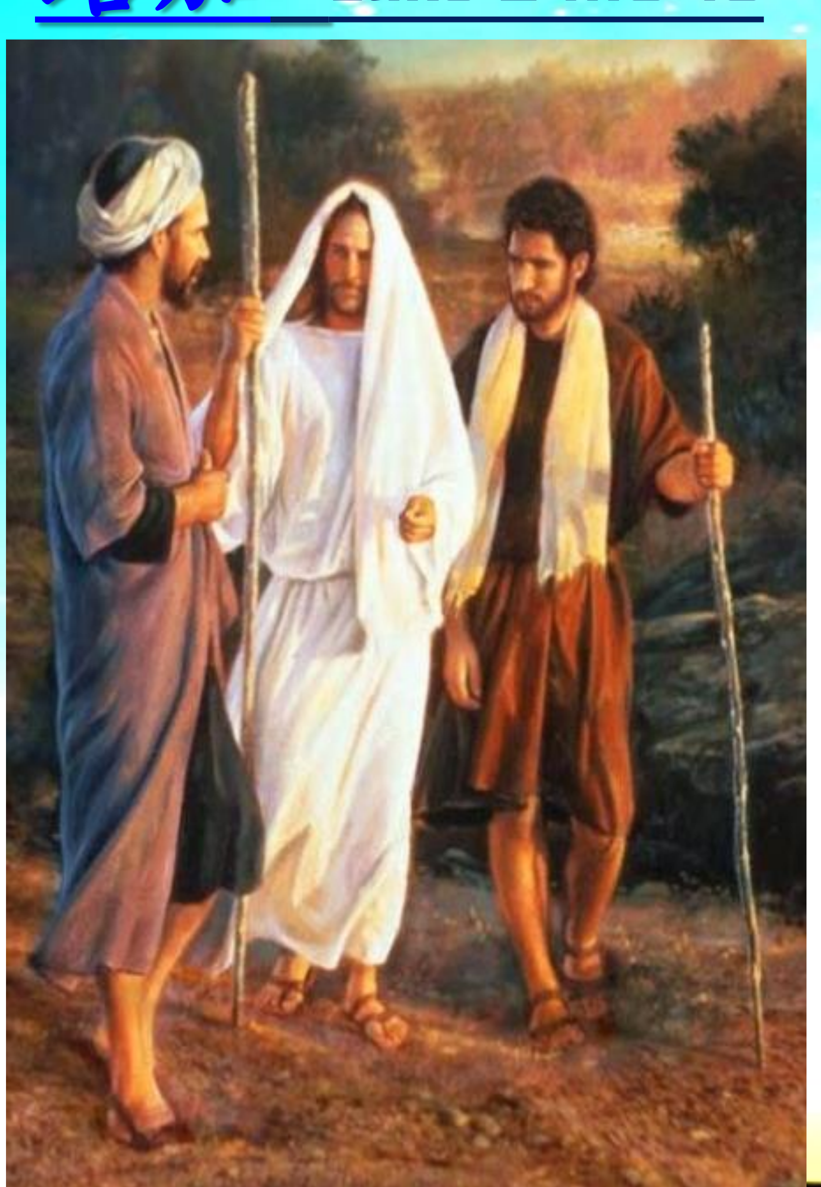


15 正談論相問的時候、耶穌親自就近他們、和他們同行。

15 So it was, while they conversed and reasoned, that Jesus Himself drew near and went with them.

一. 背景 The Background

路加 Luke 24:13-16

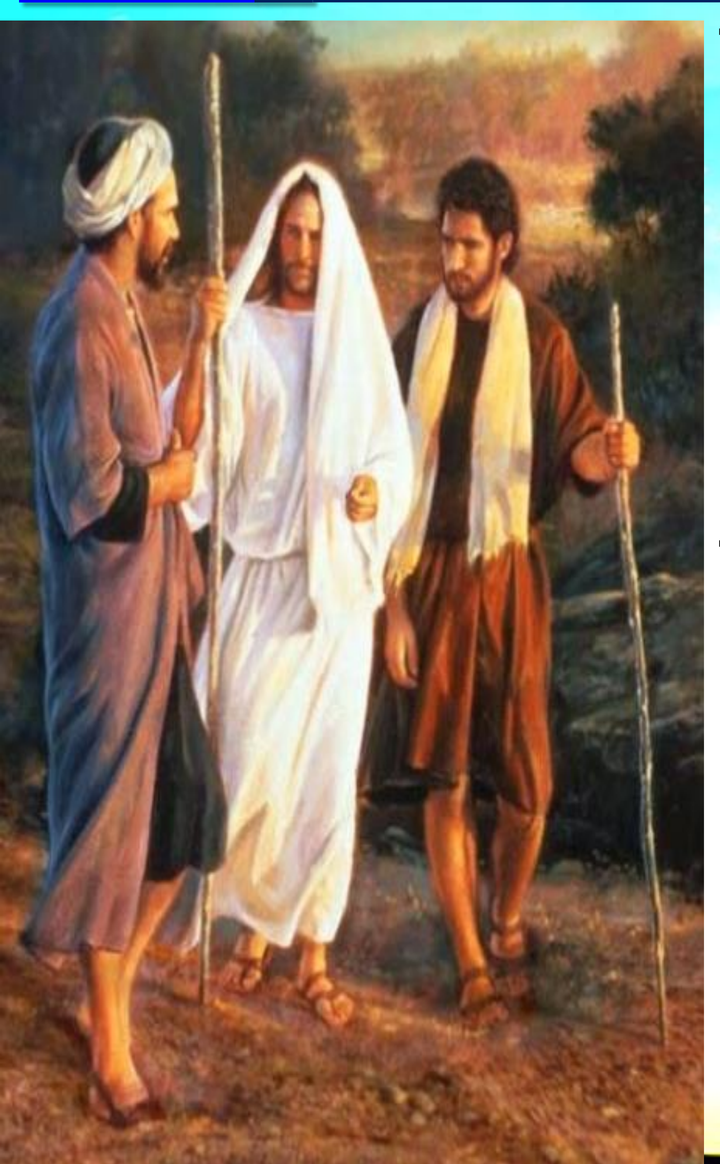


16 只是他們的眼睛迷糊了、不認識祂。

16 But their eyes were restrained, so that they did not know Him.

二. 破碎的心 Broken Hearts

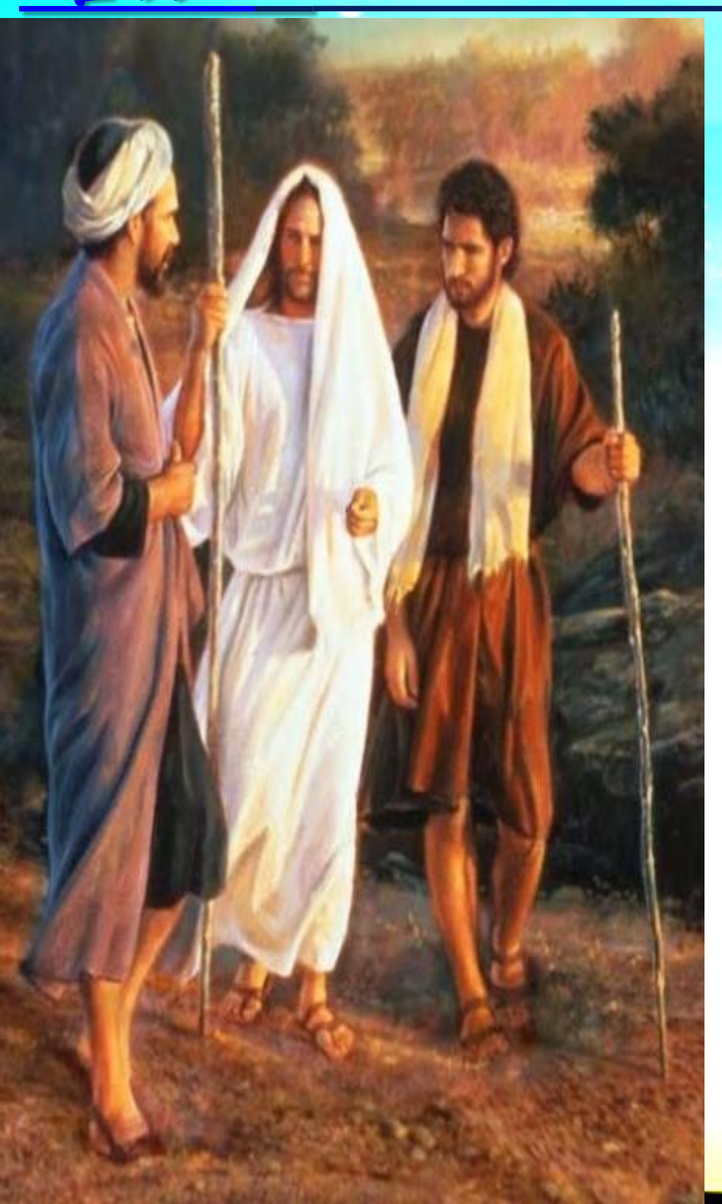
路加 Luke 24:17-24



17 耶穌對他們說、你們
走路彼此談論的是甚
麼事呢・他們就站住、
臉上帶著愁容。
18 二人中有一個名叫革
流巴的、回答說、你
在耶路撒冷作客、還
不知道這幾天在
那裡所出的事麼

二. 破碎的心 Broken Hearts

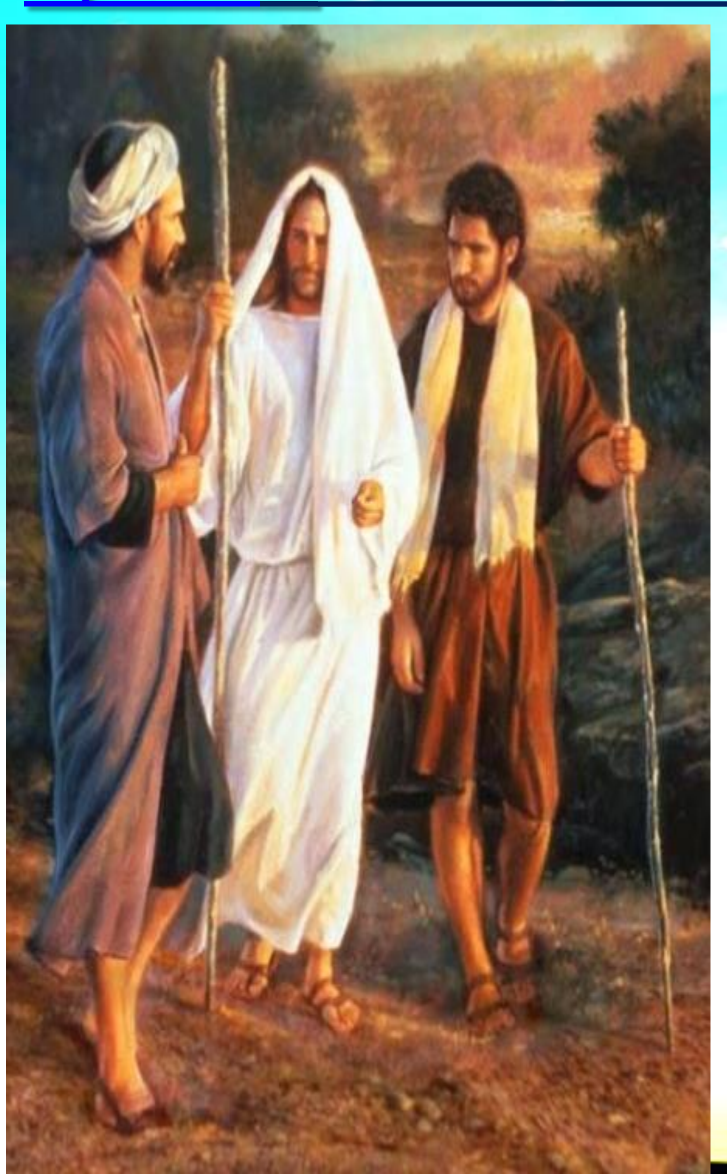
路加 Luke 24:17-24



19 耶穌說、甚麼事呢．
他們說、就是拿撒勒
人耶穌的事．祂是個
先知、在　神和眾百
姓面前、說話行事都
有大能。
20 祭司長和我們的官府、
竟把祂解去定了死罪、
釘在十字架上。

二. 破碎的心 Broken Hearts

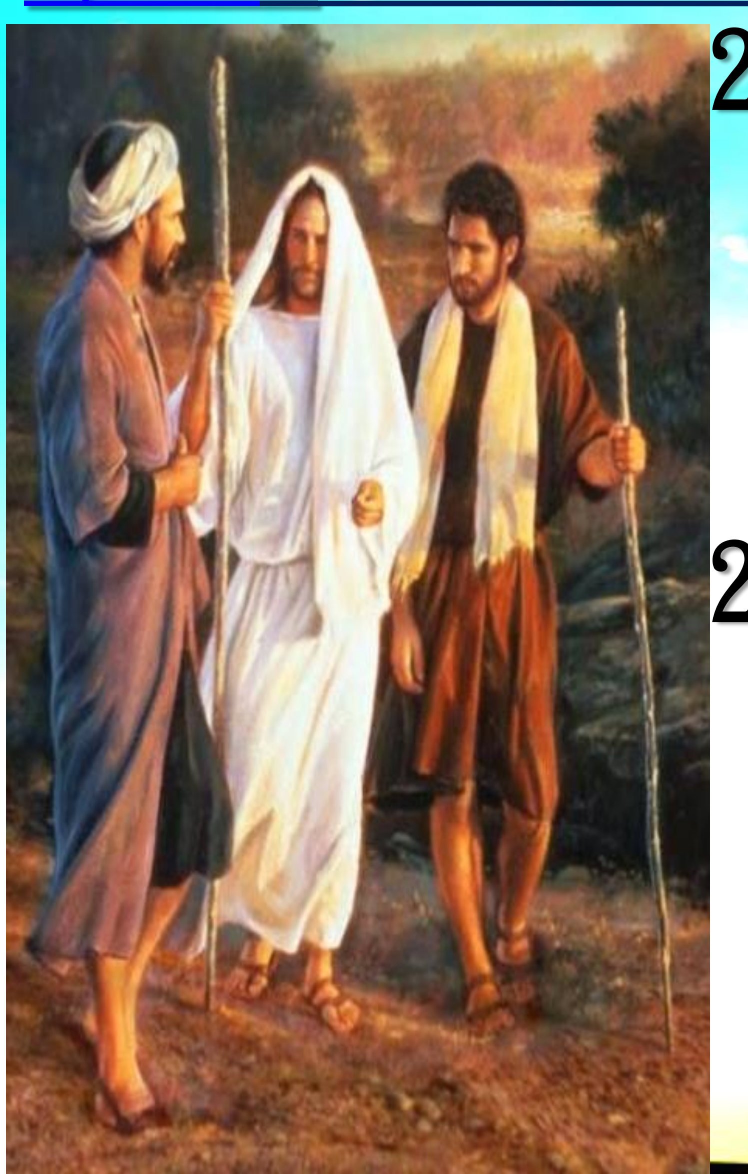
路加 Luke 24:17-24



21 但我們素來所盼望要
贖以色列民的就是祂。
不但如此、而且這事
成就、現在已經三天
了。
22 再者、我們中間有幾
個婦女使我們驚奇、
他們清早到了
墳墓那裡·

二. 破碎的心 Broken Hearts

路加 Luke 24:17-24



23 不見祂的身體、就回
來告訴我們說、看見
了天使顯現、說祂活
了。
24 又有我們的幾個人、
往墳墓那裡去、所遇
見的、正如婦女們所
說的、只是沒有
看見祂。

二. 破碎的心 Broken Hearts



三. 火熱的心 Burning Hearts

路加 Luke 24:25-32

25 耶穌對他們說、無知的人哪．先知
所說的一切話、你們的心、信得太
遲鈍了。
26 基督這樣受害、又進入祂的榮耀、
豈不是應當的麼。
27 於是從摩西和眾先知起、凡經上所
指著自己的話、都給他們講解明白
了。

三. 火熱的心 Burning Hearts

路加 Luke 24:25-32

28 將近他們所去的村子、耶穌好像還
要往前行。
29 他們卻強留他說、時候晚了、日頭
已經平西了、請你同我們住下罷。
耶穌就進去、要同他們住下。
30 到了坐席的時候、耶穌拿起餅來、
祝謝了、擘開、遞給他們。

三. 火熱的心 Burning Hearts

路加 Luke 24:25-32

31 他們的眼睛明亮了、這纔認出祂
來．忽然耶穌不見了。
32 他們彼此說、在路上、祂和我們
說話、給我們講解聖經的時候、
我們的心豈不是火熱的麼。

三. 火熱的心 Burning Hearts



四. 新的開始 A New Beginning

路加 Luke 24:33-35

33 他們就立時起身、回耶路撒冷去、
正遇見十一個使徒、和他們的同人、
聚集在一處．
34 說、主果然復活、已經現給西門看
了。
35 兩個人就把路上所遇見、和擘餅的
時候怎麼被他們認出來的事、都述
說了一遍。

四. 新的開始 A New Beginning

